

УТВЕРЖДАЮ:

Проректор по научной деятельности  
ФГАОУ ВО «Казанский (Приволжский)  
федеральный университет»

д. физико-математических наук, профессор



Д.А. Таюрский

2022 г.

### ОТЗЫВ

ведущей организации - **Федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего образования «Казанский (Приволжский) федеральный университет»** о диссертационной работе Ван И «Личное имя в русской фольклорной картине мира (на фоне китайской)», представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.01 – русский язык

Диссертационное исследование Ван И, посвященное проблемам функционирования личного имени в русском фольклорном тексте, направлено на расширение представлений о средствах и способах формирования фольклорной картины мира. Важность изучения роли имени собственного в фольклорном тексте обусловлена необходимостью выявления соотношения понятий «уникальное» и «универсальное», лежащих в основе фольклорной картины мира, а также стремлением глубже понять логику архаичного мышления.

**Актуальность** темы исследования обусловлена тем, что, несмотря на серьезный научный интерес к фольклорным жанрам, роль личного имени в процессе формирования фольклорной картины мира остается мало изученной. **Актуальность** стимулируется и выбором научного метода: диссертационное исследование выполнено в рамках лингвокультурологического подхода. Более

того, рассмотрение русской фольклорной традиции на фоне китайской обнаруживает новые ракурсы исследования.

**Научная новизна** диссертационного исследования заключается в том, что в нём впервые осуществляется системное описание личных имен собственных, представленных в фольклорных текстах, с привлечением фольклорного материала китайского языка, впервые выявлены и проанализированы лингвокультурологические характеристики имен собственных, функционирующих в рамках фольклорного текста. Кроме того, автором установлены оценочные характеристики русских личных имен, проанализировано соотношение функционального типа личного имени в крупных и малых жанрах фольклора.

Материалом для исследования послужили 500 личных имен, отобранных методом сплошной выборки из фольклорных текстов, представленных в сборниках П.В. Киреевского, Кирши Данилова, А.П. Гильфердинга, В.И. Даля, Д.Н. Садовникова и т.д.

Полученные в ходе исследования результаты вносят серьезный вклад в развитие теоретических основ лингвокультурологии, поскольку описание функционирования личного имени в рамках фольклорного текста, стремящегося к универсализации кумулируемой информации, раскрывает элементы типизации того или иного фольклорного сюжета или характера. Кроме того, к достоинствам работы следует отнести оригинальный ракурс исследования, позволивший автору раскрыть проблему концептуализации личного имени в сознании носителей языка данной культуры, провести типологический анализ выявленных имен на предмет кодировки ими культурных ценностей и культурно значимых национальных категорий мышления. Теоретическая значимость подтверждается анализом аксиологического потенциала выявленных личных имен, попыткой вскрыть причины формирования определенных фольклорных типажей.

**Объектом** исследования являются русские и китайские личные имена, функционирующие в пространстве фольклорного текста.

**Предметом** исследования в данной работе являются функционально семантические и лингвокультурные особенности русского личного имени в

фольклорных текстах разных жанров, аксиологические характеристики личного имени в русских фольклорных текстах (на фоне китайских).

**Значимость для науки и практики** полученных автором результатов заключается в:

- 1) рассмотрении личных имен как самостоятельных субъектов, играющих важную роль в формировании фольклорной картины мира;
- 2) возможности применения полученных выводов в дальнейших исследованиях по лингвокультурологии и фольклористике;
- 3) расширении роли лингвокультурного комментария при выявлении национальных особенностей мировосприятия.

Полученные диссертантом выводы и разработанные в ходе работы приложения могут быть применены в преподавании лингвокультурологии, паремиологии, ономастики, сопоставительного языкознания, а также в рамках курсов по когнитивной лингвистике.

**Структура работы** соответствует целям исследования: диссертация состоит из введения, четырех глав, заключения, списка литературы, двух приложений, в которых представлены личные имена, функционирующие в русском и китайском фольклорном тексте, их словообразовательные варианты, частота употребления в зависимости от жанра.

В **первой главе** «Теоретические основы исследования личного имени собственного в фольклорной картине мира» рассмотрены языковая, концептуальная и фольклорная картины мира, проанализирована специфика их корреляций, подробно раскрыта проблема моделирования семантической организации онима, его этимологический и семантический компоненты.

На стр. 43 автор пишет, что «аксиологическая информация проявляется в ФКМ через концепты, а личное имя собственное считается одним из концептов, который раскрывает особенности культуры и ментальности определённой нации. Однако концептуализируются только те фольклорные имена, которые являются номинантами фольклорных типажей, т.е. узнаваемых образов фольклорных героев, обладающих признаками, наиболее значимыми для этнокультуры народа». Мы полагаем, что именно данное положение во многом определяет логику

построения предпринятого научного изыскания, поскольку здесь формулируется мысль о необходимости различения личных имен, что сформировали на основании номинации устойчивый ассоциативный ряд признаков, отражающих национальные духовные ценности, и таких личных имен, которые не стали «культурно значимыми».

**Вторая глава** «Эпические жанры фольклора: культурная референция русского личного имени (на фоне китайского)» посвящена анализу функционирования личных имен в крупных фольклорных жанрах (былина, историческая народная песня, волшебная сказка), проблемам параметризации личного имени в рамках фольклорного текста.

Здесь получает широкое применение вводимый автором термин «специфицированные» личные имена собственные, развивающие способность обладать образным значением и отражать аксиологические характеристики воплощаемого персонажа. В процессе размышления над сущностью данного понятия диссертант приводит однокомпонентные и двукомпонентные фольклорные имена, что сопровождается серьезным лингвокультурологическим комментарием относительно условий применения того или иного имени, а также развиваемых в процессе функционирования данного имени ассоциаций.

Существенно отметить, что свои размышления автор строит не только на анализе теоретического материала в области фольклористики и лингвокультурологии, но и в сопоставлении с материалами китайского фольклорного текста. Так, на стр. 50 автор пишет: «китайские мифонимы, в отличие от русских, не получают обобщающее значение, они всегда связаны с фольклорным текстом, вне его, в речи мифоним не может обозначать человека». Данное заключение свидетельствует о глубоком анализе как русской, так и китайской культур. Более того, здесь и далее автор нередко обращается к китайской фольклорной традиции, приводит большое количество иллюстративного материала, подчеркивающего как уникальность русской фольклорной традиции, так и уникальность устного народного творчества в целом как особого способа кумулирования знания архаичным человеком.

**В третьей главе** «Личное имя в русской лирической песне (на фоне китайской)» автор раскрывает природу народной песни, ее функциональную сферу, анализирует частоту включения женских личных имен в состав анализируемых фольклорных жанров.

При анализе русских, китайских лирических песен и колыбельных мы встречаем подробный лингвокультурологический комментарий, позволяющий понять специфику восприятия данных жанров в русской и китайской культурах.

**В четвертой главе** «Специфика функционирования личного имени в малых жанрах русского фольклора (на фоне китайского)» автор рассматривает специфику функционирования личного имени в поговорках, имеющих свой строго очерченный набор функций. Так, при описании пословиц автор подчеркивает типичное для данного жанра стремление к обобщению, унификации имеющихся сведений. Особое внимание уделяется анализу загадок, где имя собственное используется для кодировки денотата и не включает своего лингвокультурологического или аксиологического потенциала.

**В заключении** излагаются основные выводы и перспективы исследования.

Содержание диссертационной работы отражено в 10 публикациях автора по теме исследования, в том числе в 3 статьях, размещенных в ведущих рецензируемых научных изданиях, рекомендованных ВАК при Министерстве науки и высшего образования РФ.

Стиль изложения и оформление работы в целом соответствует существующим требованиям. Особенно следует отметить качественный перевод китайских фольклорных текстов и их лингвокультурологический комментарий, предлагаемый автором на протяжении всей работы.

В целом диссертационное исследование Ван И производит довольно благоприятное впечатление и в полной мере отражает теоретические и практические выводы предпринятого исследования. Положения получили достойное подтверждение. Работа написана хорошим языком, легко читается и свидетельствует о лингвистической эрудиции автора. Однако в ходе знакомства с работой возник ряд вопросов и замечаний:

1. Хотелось бы уточнить, что именно автор понимает под константными признаками неспецифированных личных имен (стр.10);

2. На стр. 122 автор пишет: «Сон, Дрема, Дремота неизвестные, но похожие на человека по своим действиям персонажи... Угомон может взять, т.е. забрать ребенка (Угомон тебя возьми!)». Подобная трактовка вводимых персонажей видится нам довольно категоричной и противоречащей самой природе жанра колыбельной песни, призванной успокоить ребенка. Рассматривали ли автор возможность трактовать данные лексемы как положительно окрашенные? Насколько оправдано отнесение лексем Сон, Угомон к мифонимам?

3. В главе 4, посвященной малым жанрам фольклора, автор обращается лишь к пословицам и загадкам. Ставилась ли задача изучить другие малые жанры на предмет функционирования в них личных имен?

4. Имеются некоторые технические недочеты: отсутствует единообразие шрифта при вводе китайских примеров.

Высказанные замечания не снижают новизны, теоретической и практической значимости научного исследования Ван И, отличающегося логичностью, последовательностью и вносящего свой вклад в решение ряда актуальных для современной лингвокультурологии и ономастики задач.

Таким образом, работа Ван И «Личное имя в русской фольклорной картине мира (на фоне китайской)» представляет собой целостное, самостоятельное, законченное диссертационное исследование, полностью соответствующее п. 9–14 «Положения о присуждении ученых степеней», утвержденного постановлением Правительства Российской Федерации от 24 сентября 2013 г., и паспорту специальности 10.02.01 – русский язык. Автор диссертации Ван И заслуживает присуждения искомой ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.01 – русский язык.

Отзыв подготовлен доктором филологических наук, доцентом Файзуллиной Найлей Ивановной (специальность 10.02.20 – сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание) при содействии кандидата филологических наук, доцента кафедры алтаистики и китаеведения Института

международных отношений Казанского (Приволжского) федерального университета Глушковой Светланы Юрьевны.

Отзыв обсужден и утвержден на заседании кафедры русского языка и методики его преподавания ФГАОУ ВО «Казанский (Приволжский) федеральный университет» 31.01.2022 г., протокол № 7.

Составитель отзыва:

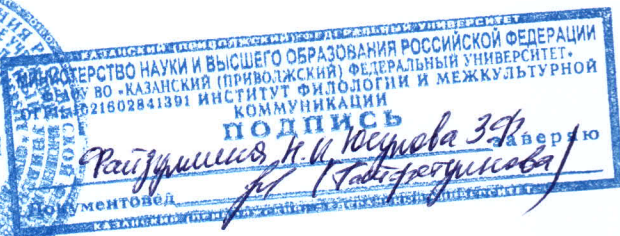
доктор филологических наук, доцент,  
(10.02.20 – сравнительно-историческое,  
типологическое и сопоставительно  
языкознание),

доцент кафедры русского языка  
и методики его преподавания

Файзуллина Найля Ивановна

Председательствующий на заседании:

кандидат педагогических наук,  
13.00.02 – Теория и методика обучения  
и воспитания (русский язык),  
заведующий кафедрой русского языка  
и методики его преподавания



Юсупова Зульфия Фирдинатовна

Сведения о ведущей организации:

Федеральное государственное  
автономное образовательное  
учреждение высшего  
образования «Казанский  
(Приволжский) федеральный  
университет» (ФГАОУ ВО «КФУ»)  
Адрес: 420008, Россия, Республика Татарстан,  
г. Казань, ул. Кремлевская, д. 18  
E-mail: public.mail@kpfu.ru  
Телефон: 7(843) 233 74 00  
Сайт организации: <https://kpfu.ru>

Контактные данные составителя отзыва:

Телефон: +79874211443  
E-mail: nelya7@mail.ru

С основными публикациями научно-педагогических работников кафедры русского языка и методики его преподавания ФГАОУ ВО «КФУ» можно ознакомиться на сайте вуза <https://kpfu.ru/>, на сайте <https://elibrary.ru/>